

BRUXELLES-CAPITALE

---

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

---

SESSION ORDINAIRE 2005-2006

1<sup>er</sup> JUIN 2006

---

**PROPOSITION DE RESOLUTION**

**visant à coordonner et  
rendre accessibles les études relatives  
à la santé des Bruxellois**

(de M. André du BUS de WARNAFFE et consorts)

---

**RAPPORT**

fait au nom de la Commission  
de la Santé

par M. Joël RIGUELLE (F)

---

---

Ont participé aux travaux de la Commission :

*Membres effectifs* : Mme Magda De Galan, M. Bea Diallo, Mmes Anne-Sylvie Mouzon, Fatiha Saïdi, MM. André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle, Jean-Luc Vanraes, Mme Brigitte De Pauw.

---

*Voir :*

**Document de l'Assemblée réunie :**  
B-60/1 – 2005/2006 : Proposition de résolution.

BRUSSEL-HOOFDSTAD

---

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

GEWONE ZITTING 2005-2006

1 JUNI 2006

---

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**om de studies over de gezondheid van de  
Brusselaars te coördineren en  
toegankelijk te maken**

(van de heer André du BUS de WARNAFFE c.s.)

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de Commissie  
voor de Gezondheid

door de heer Joël RIGUELLE (F)

---

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : mevr. Magda De Galan, de heer Bea Diallo, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, mevr. Fatiha Saïdi, de heren André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle, Jean-Luc Vanraes, mevr. Brigitte De Pauw.

---

*Zie :*

**Stuk van de Verenigde Vergadering :**  
B-60/1 – 2005/2006 : Voorstel van resolutie.

## **I. Exposé de M. André du Bus de Warnaffe, coauteur de la proposition de résolution**

M. André du Bus de Warnaffe expose les développements de sa proposition de résolution, tels qu'ils figurent dans le document n° B-60/1 – 2005/2006. Lors d'auditions à la Commission communautaire française, il est apparu nécessaire de coordonner et de rendre accessible l'ensemble des études sur la santé des Bruxellois, dont l'accès est rendu difficile par la diversité des sources de financement. Cette mission devrait être dévolue à l'Observatoire de la santé et du social.

## **II. Discussion générale**

Au cours d'un bref échange de vues, Mme Anne-Sylvie Mouzon assure l'auteur du soutien du groupe socialiste et Mme Magda De Galan fait remarquer que la conférence interministérielle de la santé, qui devrait être saisie à ce sujet par le Collège réuni, ne se réunit que rarement. Elle se réjouit du fait que cette proposition permette d'éviter une fastidieuse répétition des études et des auditions.

## **III. Discussion des considérants, du dispositif et votes**

Aucun commissaire ne demande la parole.

### **Votes**

L'ensemble des considérants et des tirets du dispositif est adopté à l'unanimité des 8 membres présents.

## **IV. Vote sur l'ensemble**

La proposition de résolution, dans son ensemble, est adoptée à l'unanimité des 8 membres présents.

– Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

*Le Rapporteur,*

Joël RIGUELLE

*Le Président,*

Jean-Luc VANRAES

## **I. Uiteenzetting van de heer André du Bus de Warnaffe, mede-indiener van het voorstel van resolutie**

De heer André du Bus de Warnaffe geeft een toelichting bij zijn voorstel van resolutie, zoals beschreven in stuk B-60/1 – 2005/2006. Tijdens hoorzittingen in de Franse Gemeenschapscommissie is het noodzakelijk gebleken alle studies over de gezondheid van de Brusselaars te coördineren en toegankelijk te maken. De toegang ertoe wordt bemoeilijkt door de verscheidenheid aan financieringsbronnen. Deze opdracht zou uitgevoerd moeten worden door het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn.

## **II. Algemene bespreking**

Tijdens een korte gedachtewisseling, verzekert mevrouw Anne-Sylvie Mouzon de indiener van de steun van de socialistische fractie en mevrouw Magda De Galan wijst erop dat de interministeriële conferentie voor gezondheid, die in dat verband door het Verenigd College geadieerd zou moeten worden, maar zelden samenkomt. Het verheugt haar dat dit voorstel de rompslomp van steeds opnieuw uitgevoerde studies en hoorzittingen voorkomt.

## **III. Bespreking van de consideransen, het verzoekend gedeelte en stemmingen**

Geen enkel commissielid vraagt het woord.

### **Stemmingen**

Het geheel van de consideransen en de streepjes van het verzoekende gedeelte worden aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

## **IV. Stemming over het geheel**

Het voorstel van resolutie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

*De Rapporteur,*

Joël RIGUELLE

*De Voorzitter,*

Jean-Luc VANRAES

